



Stadt Saalfeld/Saale

Amtliche Bekanntmachungen und Informationen der Stadtverwaltung

Amtliche Bekanntmachungen

Informationen

des Bürgermeisters zur Stadtratssitzung am 19. März 2008

Meine sehr verehrten Damen und Herren Stadträte, werte Gäste, einige kurze Informationen aus dem Investitionsgeschehen in der Stadt Saalfeld:

Der recht milde Winter, wenn man heute vielleicht das Gegenteil meinen möchte, hat erfreulicherweise nur geringe Frostschäden im Stadtgebiet hinterlassen. Das bedeutet aber bekanntermaßen nicht, dass auf Instandsetzungen verzichtet werden kann. Der städtische Bauhof nutzt die Wiederaufnahme des Betriebs der Mischanlagen sowie das im Moment recht gute Wetter für eine Reihe verschiedener **Straßen- und Wegeinstandsetzungen** im Stadtgebiet. Dazu zählen

- die Entwässerung und Kabelumverlegung Am Katzensteig
- die Fortsetzung des Ausbaus der Herderstraße
- der Einbau von Kaltbitumen im gesamten Stadtgebiet, sofern notwendig
- die Fortsetzung der Arbeiten in der Karl-Liebknecht-Straße
- die Gehweginstandsetzung in der Ziegelgasse
- die Wegeinstandsetzung Am Tauschwitz Bach und in Obernitz, Am Gleitsch

In Vorbereitung befinden sich:

- die Deckensanierungen im Stadtgebiet, hauptsächlich im Bereich Kleist-, Herder-, Schenkendorf-, Rosa-Luxemburg- und Eisnerstraße
- der Neubau der Straßenbeleuchtung in der unteren Saalstraße, im Moment finden Bietergespräche statt
- die Zufahrt zum Friedhof Obernitz wird vorbereitet und mit einem Leistungsverzeichnis durch das Tiefbauamt der nächste Schritt der Angebotseinholung vorgenommen
- die Ausschreibung der Deckensanierung Am Rainweg ist vorgenommen, die Submission fand am heutigen Tag statt

Für die **Beethovenstraße** ist zu sagen, dass dort Restarbeiten geleistet werden und das Folgendes festzuhalten ist: die Fertigstellung der Straße sowie die Neuverlegung der Ver- und Entsorgungsleitungen ist mehr oder weniger abgeschlossen. Das betrifft ebenso die **Brucknerstraße**, deren noch nicht begonnener unterer Abschnitt bis zur Knochstraße im Herbst 2008 saniert werden soll. Allerdings kann es hier bei Nichteinhaltung des Ablaufplans für den abschnittswisen Bau der **Alten Gehegstraße** zu zeitlichen Verschiebungen kommen.

In **Altgorndorf** sind die Kanal- und Kabelverlegearbeiten abgeschlossen. Begonnen wurde mit den Straßenbauarbeiten. Der Bitumeneinbau ist ab Anfang April vorgesehen.

Bezüglich des Bauvorhabens in der **Knochstraße** hat der Bau- und Wirtschaftsausschuss in seiner Sitzung am 12.03. die Abwägung zum Ausbauprogramm beschlossen. Damit kann jetzt die Ausschreibung vorbereitet werden.

Was die **Grüne Mitte** angeht, so haben wir zumindest offiziell die Erschließungsarbeiten abgeschlossen und das vorhandene Straßensystem damit für die Öffentlichkeit und die zukünftigen Nutzer freigegeben. Es sind noch Restarbeiten zu leisten, das betrifft insbesondere die Bepflanzung, die Ende Mai vorgenommen werden soll, die Straßenbeleuchtung, die bis Ende April fertiggestellt wird und einzig der Gehweg um die Dreifeldersporthalle wird im Moment nicht fertig gebaut, das ist ganz klar, dort muss die Fertigstellung der Dreifeldersporthalle abgewartet werden. Ansonsten sind die Erschließungsarbeiten dort beendet. Wir befinden uns in der Phase, dass wir, was zumindest die Eigenheimstandorte angeht, noch intensiver an die Vermarktung gehen werden.

Für den vorgesehenen Ausbau der Alten Gehegstraße findet im Moment die Offenlage des Projektes bis 01.04.2008 statt und es ist festzuhalten, dass es dort ein reges Interesse gibt.

Bei der **Dreifeldersporthalle** werden die Dachdeckungsarbeiten durchgeführt. In der Halle wurde mit der Rohmontage der Elektroinstallation begonnen. Im Bereich des Außengeländes sind die Erdsondenbohrungen gesetzt worden. Derzeit laufen die Vorbereitungen für die Gründung und Errichtung der Stützmauern im Bereich des Tribünergartens.

Bezogen auf unser Projekt „**Grundschule Reinhardtstraße**“ konnte im Prinzip mit der Vergabebekanntmachung des VOF-Verfahrens am 18.03.2008 der nächste Schritt begonnen werden. Damit beginnt die konkrete Vorbereitung für die Vergabe der Architektenleistung für Objektplanung sowie die Freianlagen als Gesamtauftrag für den Neubau der Ganztagsgrundschule, wie gesagt, eine europaweite Ausschreibung. Die Bewerbungsfrist beträgt 37 Kalendertage, so dass nach Zwischenauswertung und Bewerbergesprächen der Vergabevorschlag in der Stadtratssitzung am 28.05.2008 behandelt werden kann.

Zum Abschluss noch einige kurze Informationen aus dem Bereich des Grünflächenamtes:

Das Sturmtief „Emma“ richtete auch im Stadtgebiet Saalfeld Schäden an. Auf Privatgrundstücken sind vereinzelt Bäume umgestürzt, allerdings wesentlich erheblicher ist der Schaden im **Stadtwald**. Auf dem Breiten Berg sind ca. 800 Festmeter Fichtenholz zu beräumen, die im Zuge dieses Sturms angefallen sind.

Darüber hinaus ist die **Jahresinspektion auf den 30 städtischen Spielplätzen** abgeschlossen. Es sind teilweise erhebliche Schäden an Holzkonstruktionen festgestellt worden, insbesondere an den Spielplätzen „Ostberg“ und Dürerstraße. Ein Großspielgerät musste gesperrt werden. Dort wird es in nächster Zeit darum gehen, einen Ersatz zu installieren. Insgesamt sind die Spielplätze als sicher und gut bespielbar einzuschätzen, wobei ein zunehmender materieller und moralischer Verschleiß zu erkennen ist und das wir in Zukunft in diesen Bereich sicherlich mehr Geld werden einsetzen müssen.

Im **Puschkinpark** und in der Grünanlage Ecke Knoch-/Reinhardtstraße erfolgte durch den Städtischen Bauhof eine grundlegende Erneuerung des Wegenetzes mit Umgestaltungen der Grünflächen.

Matthias Graul
Bürgermeister

Öffentlichkeitsbeteiligung

zum geänderten Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 39 a

„Wohngebiet westlich der Pirmasenser Straße“ gemäß §§ 3 Abs. 2 und 4a Abs. 3 BauGB

Der Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 39 a „Wohngebiet westlich der Pirmasenser Straße“ mit integriertem Grünordnungsplan, der Begründung und dem Umweltbericht wurde nach bereits erfolgter Beteiligung nach §§ 3 Abs. 2 und 4 Abs. 2 BauGB geändert.

Die geänderte Planung mit Begründung und Umweltbericht in der Fassung vom März 2008 liegen zur erneuten Öffentlichkeitsbeteiligung im Bürger- und Behördenhaus, Markt 6, Stadtplanungsamt, Zimmer 1.37 zu jedermanns Einsicht- und Kenntnisnahme vom

28.04.2008 bis einschließlich 30.05.2008

während nachfolgender Dienstzeiten aus:

Montag:	9.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag:	9.00 bis 16.00 Uhr
Mittwoch:	9.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag:	9.00 bis 18.00 Uhr
Freitag:	9.00 bis 14.00 Uhr.

Folgende umweltbezogenen Informationen liegen als Bestandteil des Umweltberichtes oder als abgewogene Stellungnahmen von Behörden und Trägern öffentlicher Belange sowie der Öffentlichkeit aus o. g. Beteiligungen mit aus:

- Umweltauswirkungen auf Naturhaushalt und Landschaft
- Umweltauswirkungen auf den Menschen und seine Gesundheit
- Umweltauswirkungen auf Kultur- und Sachgüter
- Wechselwirkungen zwischen den vorgenannten Auswirkungen
- Umweltbezogene Stellungnahmen

Während der Auslegung können Stellungnahmen zum geänderten Entwurf des Bebauungsplanes schriftlich oder zur Niederschrift mündlich vorgebracht werden.

Stellungnahmen die im Verfahren innerhalb der genannten oder verbindlichen Fristen nicht rechtzeitig abgegeben wurden, können bei der Fassung des Satzungsbeschlusses zum Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben, sofern die Stadt Saalfeld deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes nicht von Bedeutung ist (§ 4a Abs. 6 BauGB):

Ein Antrag gemäß § 47 Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit damit Einwendungen geltend gemacht werden, die während der Beteiligungen gemäß §§ 3 und 4 BauGB nicht geltend gemacht wurden oder hätten geltend gemacht werden können.
Saalfeld, d. 04.04.2008



Matthias Graul
Bürgermeister

■ Noch immer: ungekündigte Sondernutzung

Das erste Quartal 2008 ist mittlerweile verstrichen und immer noch sind im Stadtgebiet von Saalfeld zahlreiche ungenehmigte Sondernutzungen zu verzeichnen. Aus diesem aktuellen Anlass weist das Ordnungsamt auf folgendes hin:

Die Positionierung von Gegenständen im öffentlichen Verkehrsraum, insbesondere

- => A-Aufsteller und Warenstände vor Geschäften,
- => Tische und Stühle vor Gaststätten sowie
- => Werbe- und Hinweisschilder an öffentlichen Licht- und Leitungsmasten, Brücken, Fußgänger- und Baumschutzgeländern

ist Sondernutzung.

Sondernutzungen sind erlaubnis- und gebührenpflichtig.

Die Erlaubnis ist einzuholen, bevor die Sondernutzung vorgenommen wird und wird stets für das laufende Kalenderjahr erteilt.

Die ungenehmigte Vornahme einer Sondernutzung stellt eine Ordnungswidrigkeit dar, die mit einem Bußgeld von bis zu 5.000,00 EUR geahndet werden kann.

Eine Genehmigung kann beim Ordnungsamt beantragt werden.

Koch
Ordnungsamt

■ Hundesteuerzahlung

Am 15. April war der Jahresbetrag für die Hundesteuer des Kalenderjahres 2008 fällig.

Der zuletzt mit Bescheid festgesetzte Steuerbetrag gilt unverändert weiter. Es werden keine neuen Steuerbescheide oder Zahlscheine verschickt.

Hundehalter, die keinen Lastschrifteinzug oder Dauerauftrag vereinbart haben, werden gebeten, den Steuerbetrag auf das Konto bei der

Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt
Bankleitzahl 83050303
Kontonummer 60

zu überweisen.

Das Halten von Hunden ist der Steuerabteilung im Rathaus, Zi. I.11/I.12 anzuzeigen.

Entsprechende Onlineformulare zur Anmeldung können auch unter www.saalfeld.de heruntergeladen werden.

Mit der Anmeldung ist eine Kopie des Impfausweises des Hundes oder der Rassepapiere vorzulegen.

Gemäß § 1 der örtlichen Hundesteuersatzung unterliegen Hunde ab 5. Lebensmonat der Besteuerung.

Hundehalter, die ihrer Anmeldepflicht nicht oder nicht rechtzeitig nachkommen, begehen eine Ordnungswidrigkeit und können wegen Abgabengefährdung nach § 18 Thüringer Kommunalabgabengesetz mit einer Geldbuße belegt werden.

B. Möwald
Leiter Steuerabteilung

■ Beschlüsse

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale fasste in seiner Sitzung am 19. März 2008 folgende Beschlüsse:

Genehmigung der Niederschrift der Sitzung des Stadtrates der Stadt Saalfeld/Saale vom 27. Februar 2008 (öffentlicher Teil),

Beschluss-Nr.: 035/2008

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale genehmigt die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung des Stadtrates der Stadt Saalfeld/Saale vom 27. Februar 2008.

Ehrung von Frau Susann Müller mit der Sportmedaille der Stadt Saalfeld, **Beschluss-Nr.: 046/2008**

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale beschließt gemäß § 1 Abs. 2 der Satzung über Ehrungen der Stadt Saalfeld vom 1. September 1997 die Ehrung von Frau Susann Müller mit der Sportmedaille der Stadt Saalfeld.

Baumschutzsatzung, **Beschluss-Nr.: 051/2008**

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale beschließt die 1. Änderungssatzung zur Saalfelder Baumschutzsatzung (SBSchS) vom 01. August 2002.

Dorferneuerung Aue am Berg/Ausbauprogramm Hochwasserschutz, **Beschluss-Nr.: 053/2008**

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale beschließt das Ausbauprogramm für den Hochwasserschutz Aue am Berg im Rahmen der Dorferneuerung mit Mitteln des Förderprogramms "Entwicklung des ländlichen Raumes" und "Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes" gemäß beiliegender Planung. Die Gesamtbaukosten betragen rd. 600.000 EUR. Mittel dafür sind im Haushaltsplan vorhanden.

Abwägungsbeschluss zu den Stellungnahmen aus der Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 und 2 BauGB und der Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 1 und 2 BauGB zum Bebauungsplanverfahren Nr. 39a "Wohngebiet westlich der Pirmasenser Straße", **Beschluss-Nr.: 041/2008**

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale hat die Stellungnahmen aus der Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 und 2 BauGB und die Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 1 und 2 BauGB zum Bebauungsplan Nr. 39a "Wohngebiet westlich der Pirmasenser Straße" geprüft und bestätigt die Abwägungsvorschläge der Verwaltung. Das Ergebnis der Abwägung ist den Betroffenen mitzuteilen.

Billigung des geänderten Entwurfes zum Bebauungsplan Nr. 39a "Wohngebiet westlich der Pirmasenser Straße" mit integriertem Grünordnungsplan, der Begründung und dem Umweltbericht, **Beschluss-Nr.: 045/2008**

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale billigt den geänderten Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 39a "Wohngebiet westlich der Pirmasenser Straße" mit integrierten Grünordnungsplan, Begründung und den Umweltbericht in der Fassung von März 2008. Die Verwaltung wird beauftragt, hierzu die Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und die Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB durchzuführen.

Grundhafter Ausbau Straße "An der Veitsburg",

Beschluss-Nr.: 052/2008

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale beschließt den Ausbau der Straße "An der Veitsburg" entsprechend des beigefügten Planes. Die Anlage ist im Sinne der Sondersatzung zur Straßenausbaubeitragsatzung als Mischverkehrsfläche klassifiziert und beitragspflichtig. Der Verteilungssatz beträgt voraussichtlich 4,306037 EUR/qm (4,31 EUR/qm) Ansatzfläche.

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss fasste in seiner Sitzung am 12. März 2008 folgende Beschlüsse

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Neubau eines Einfamilienhauses**, Am Oberen Siechenbach, Fl.-Nr. 4183/4 (Beschluss-Nr. B/18/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Neubau 44 WE-Generationswohnen**, Stauffenbergstraße, Fl.-Nr. 7183/47, 7183/138, 7183/139, 7183/374, 7183/382 (Beschluss-Nr. B/25/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Ersatzneubau Gartenhütte**, Auf den Rödern, Fl.-Nr. 3551/7 (Beschluss-Nr. B/32/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Neubau Wohngebäude Wohntraining/Betreutes Wohnen**, Knochstraße, Fl.-Nr. 794/6 (Beschluss-Nr. B/33/2008).

Versagung des gemeindlichen Einvernehmens zur **Errichtung eines Wochenendhauses** auf der Fläche der vorhandenen abzureißenden Gartenlaube, Am Tauschwitzer Bach, Fl.-Nr. 3494/12 (Beschluss-Nr. B/34/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Umrüsten von Werbeanlagen** (mobilcom) in "Freenet", Obere Straße, Fl.-Nr. 81/2 (Beschluss-Nr. B/35/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Neubau eines Einfamilienhauses** mit Carport, Wöhlsdorfer Weg, Fl.-Nr. 7145/23 (Beschluss-Nr. B/37/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zur **Errichtung einer Balkonanlage**, Am Schieferhof, Fl.-Nr. 7078/5 (Beschluss-Nr. B/38/2008).

Versagung des gemeindlichen Einvernehmens zur **Errichtung einer Gartenhütte**, Kienberg, Fl.-Nr. 6112/8 (Beschluss-Nr. B/40/2008).

Versagung des gemeindlichen Einvernehmens zur **Nutzungsänderung Grünland** zu Gartenland mit Umzäunung, Kienberg, Fl.-Nr. 6112/8 (Beschluss-Nr. B/41/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Anbau an Wohnhaus**, Straße der Freundschaft, Fl.-Nr. 56/2 (Beschluss-Nr. B/42/2008).

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss beschließt auf der Grundlage des Stadtratsbeschlusses 7/2008 vom 31. Januar 2008 die Abwägung der öffentlichen Bürgerbeteiligung zum **grundhaften Ausbau Knochstraße**, 1. BA (Beschluss-Nr. B/43/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Anbau Produktionshalle**, Umbau vorhandene Halle, Zum Silberstollen, Fl.-Nr. 174/6 (Beschluss-Nr. B/44/2008).

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum **Neubau Produktionshalle** mit Bürotrakt, An der Alten Kaserne, Fl.-Nr. 4700/81 (Beschluss-Nr. B/45/2008).

Wegfall der Gründe für die Geheimhaltung von nichtöffentlichen Beschlüssen (Stadtratsitzung 27. Februar 2008/ Beschluss-Nr. 20/2008)

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale beschließt den Wegfall der Gründe für die Geheimhaltung für die nachfolgend aufgeführten Beschlüsse:

Der Kaufvertrag mit Auflassung wurde auf der Grundlage des Thüringer Straßengesetzes abgeschlossen.

(Flurstücke-Nr. 3530/2, 3532/5 und 3525/3) und mit der Urkunde des Notars Watoro vom 17.01.2008, URNr. 76/2008 (Beschluss-Nr. 21/2008), durch den Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale genehmigt.

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale beschließt die Weitergabe von Städtebaufördermitteln für die Herstellung und den Einbau einer zweiflügeligen Kassettenür in die Straßenfassade des Wohngebäudes Fleischgasse (Beschluss-Nr. 24/2008).

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale lehnt die Weitergabe der Städtebaufördermittel für die Sicherung des nördlichen Seitenflügels Darrtorstraße ab (Beschluss-Nr. 28/2008).

Der Stadtrat der Stadt Saalfeld/Saale hat den Verkauf des Wohnhauses Knochstraße 4

(Fl.-Nr. 2977/35 und 2977/36 (Beschluss-Nr. 257/2007) beschlossen und mit der Urkunde des Notars Watoro vom 12.02.2008, URNr. 186/2008 (Beschluss-Nr. 38/2008), genehmigt.

Ende des amtlichen Teils

Termine, Tipps und Informationen

Jagdgenossenschaftsversammlung

der Jagdgenossenschaft Saalfeld

Zu der nicht öffentlichen Versammlung der Mitglieder der JG Saalfeld am 25.04.2008 um 19 Uhr in dem Schulungsraum der FFw Remschütz ergeht hiermit an alle Eigentümer bejagdbarer Flächen der Flur Saalfeld die

Einladung.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Rechenschaftsbereich des Jagdvorstandes
3. Auswertung - Weiterbildung Dittrichshütte
4. Auswertung - Jahreshauptversammlung TVJE
5. Finanzbericht des Kassenführers

6. Neuwahl des Vorstandes
 7. Rechenschaftsbericht der Jagdpächter
 8. Sonstiges, Diskussion
- Verhinderte Jagdgenossen können sich durch ihren Ehegatten, durch einen volljährigen Verwandten in gerader Linie oder durch einen volljährigen derselben Jagdgenossenschaft angehörenden Jagdgenossen vertreten lassen.
Die Erteilung der Vollmacht an einen anderen Jagdgenossen ist in Schriftform erforderlich.

Saalfeld, 17.03.2008-04-04
H. Günsche
Jagdvorsteher

Sperrung Grobestraße

Wegen Tiefbauarbeiten zur Verlegung von Gas- und Elektroleitungen wird die Grobestraße von der Einmündung Sagittariusstraße bis einschließlich Einmündungsbereich Kircherstraße bis voraussichtlich 9. Mai 2008 für den Durchgangsverkehr gesperrt.

Für die Dauer der Arbeiten erfolgt die Aufhebung der Einbahnstraßenregelung der Kircher-

straße in Richtung Sonneberger Straße.

Den Fußgängern steht während der Arbeiten ein Gehweg zur Verfügung.

Wir bitten um Beachtung der in der Grobe- und Kircherstraße angeordneten Halteverbote.

Stadtverwaltung Saalfeld
Straßenverkehrsbehörde

Kultur- & Tagungszentrum Meininger Hof lädt ein ...

17.04.2008, 19.30 Uhr
Der Gepardenmann Matto Barfuß in Afrika.
Die neue Live-Diashow

Stadtmuseum im Franziskanerkloster Saalfeld lädt ein ...

22.04.2008, 20 Uhr
Die 12 Thüringer Cellisten: „Der erste Streich“

10. Sportlerball 2008

Verdienstvolle Saalfelder Sportler geehrt

Anlässlich des 10. Saalfelder Sportlerballs ehrte Bürgermeister Matthias Graul erfolgreiche Saalfelder Sportler, verdienstvolle Trainer und Kampfrichter. Susan Müller erhielt für ihre hervorragenden sportlichen Leistungen die „Sportmedaille der Stadt Saalfeld“.

Mit Urkunde und einem Präsent wurden geehrt: in der Kategorie „Erfolgreiche sportliche Leistungen im Sportjahr 2007“

- | | |
|----------------------|----------------------------------|
| 1. Martin Mitreuter | Casting Club Saalfeld e.V. |
| 2. Michael Rudkowski | Casting Club Saalfeld e.V. |
| 3. Joachim Weber | Casting Club Saalfeld e.V. |
| 4. Jasmin Dilz | MTV 1876 Saalfeld e. V. (Schach) |
| 5. Susen Freitag | Saalfelder Leichtathletik e. V. |
| 6. Rudolf König | Saalfelder Leichtathletik e. V. |

in der Kategorie „Ehrenamt und sportliche Leistungen“

- | | |
|----------------------|---------------------------------|
| 1. Sandra Ziebell | City-Dance Saalfeld e. V. |
| 2. Michael Becker | FC Lok Saalfeld e. V. |
| 3. Uwe Sablowski | FC Lok Saalfeld e. V. |
| 4. Frank Meyer | FC Lok Saalfeld e. V. |
| 5. Hartmut Reins | PSG 1446 Saalfeld e. V. |
| 6. Gisela Martczak | Saalfelder Leichtathletik e. V. |
| 7. Christina Schmidt | Schwimmverein Saalfeld e. V. |

in der Kategorie: „Erfolgreiche Mannschaft“

Matthias, Michael und Nicole Patschke vom Wasserski-Club Saalfeld e. V. Allen Geehrten herzlichen Glückwunsch

Renate Ehrhardt/pa/öa

Ehrung von Frau Susann Müller mit der Sportmedaille der Stadt Saalfeld



Frau Susann Müller ist gebürtige Saalfelderin und kann in ihrer noch jungen leistungssportlichen Laufbahn bereits auf hervorragende Leistungen auf dem Gebiet des Sports verweisen.

1997 begann sie mit Handball beim 1. SSV Saalfeld 92 e. V. Seit 2003 Mitglied beim Handballclub Leipzig, wurde sie mit ihrem Team Schüler-Weltmeister.

Über die Stationen 1. Bundesliga, Juniorennationalmannschaft, Einsatz in der Champions League, Deutscher Pokalsieger 2007 hatte sie 2007 ihr Debüt in der Frauennational-

mannschaft des Deutschen Handballbundes.

Höhepunkt ihrer noch jungen Laufbahn ist der Gewinn der Bronzemedaille zur Weltmeisterschaft im Dezember 2007 in Frankreich, dem größten Erfolg für den Deutschen Handballbund bei den Frauen seit 10 Jahren.

Die Ehrung erfolgte anlässlich des Saalfelder Sportlerballs am 4. April 2008.

Die Auszeichnung mit der „Sportmedaille der Stadt Saalfeld“ ist verbunden mit der Eintragung in das „Ehrenbuch der Stadt Saalfeld“.

Renate Ehrhardt/pa/öa

Herzlichen Glückwunsch

allen Jubilaren der Gemeinde Beulwitz mit ihren Ortsteilen Aue am Berg, Beulwitz, Crösten und Wöhlsdorf zu ihrem Ehrentag:

1. April	Herrn Klaus Arnoldt, Crösten,	zum 66.
2. April	Frau Elisabeth Heß, Beulwitz,	zum 71.
5. April	Herrn Gerhard Klotz, Beulwitz,	zum 65.
11. April	Herrn Helmut Wolfram, Aue am Berg, Frau Lieselotte Hinze, Beulwitz,	zum 78. zum 72.
13. April	Herrn Paul Trautmann, Beulwitz,	zum 70.
15. April	Herrn Lothar Müller, Crösten,	zum 68.
18. April	Frau Annemarie Kühn, Beulwitz,	zum 77.
21. April	Frau Edeltraut Beuthe, Beulwitz, Herrn Hermann Exner, Crösten,	zum 80. zum 73.
26. April	Frau Annelore Bauer, Crösten, Frau Heidi Brosche, Beulwitz,	zum 72. zum 65.
28. April	Frau Margot Korn, Wöhlsdorf, Frau Marianne Ziener, Wöhlsdorf,	zum 71. zum 71.
30. April	Herrn Eberhard Korn, Wöhlsdorf,	zum 74.

Paul Czekalla
Ortsbürgermeister

5 Jahre Bürgerservice der Stadtverwaltung Saalfeld/Saale

Am 01. April 2003 öffnete der Bürgerservice der Stadtverwaltung, nach umfangreicher Vorbereitung und auf Wunsch der Bevölkerung seine Pforten. Der Standort war damals am Blankenburger Tor und ist seit November 2005 in den Markt 6 (Bürger- und Behördenhaus) zentral am Markt verlegt worden.

Die Fachaufgaben betreffen komplett alle Aufgaben des Meldewesens. Das bedeutet, dass alle Angelegenheiten zum Pass- und Ausweisrecht, Umzüge, Lohnsteuerkarten, (Briefwahl) und vieles mehr, von der Antragstellung bis zur Bearbeitung, oder Abholung, getätigt werden.

Wir können vielen Bürgerinnen/ern Zeit sparen, weil zahlreiche Dienstleistungen aus einer Hand angeboten werden. Eine Antragstellung für ein Gewerbe, eine Hundeanmeldung, eine Erstantragstellung bei Wohngeld und zahlreiche andere Leistungen, die im Faltblatt „Bürgerservice und Behördenwegweiser“ ersichtlich sind, können im Front-Office erfolgen.

Für diskrete Angelegenheiten steht ein Back-Office-Bereich zur Verfügung.

Der Bürger erhält im Bürgerservice alle Orientierungshilfen, die er für sein behördliches Anliegen benötigt.

Die Weiterleitung der Anträge und die Bearbeitung erfolgt durch die Mitarbeiterinnen/er der jeweiligen Fachabteilungen. Bürgeranregungen und Hinweise werden an die verantwortlichen Mitarbeiter zur Prüfung übergeben. Alle Beschäftigten des Bürgerservices

und der gesamten Verwaltung arbeiten Hand in Hand, um gute Ergebnisse zu erzielen.

Dadurch werden Verwaltungsprozesse im Interesse der Bürger/innen beschleunigt.

Seit 5 Jahren erhalten Bürger an 6 Tagen in der Woche diesen Rund-um-Service. Mit Einführung des Bürgerservices erweiterte die Stadtverwaltung dessen Öffnungszeiten, um speziell für Familien und Berufstätige noch besser erreichbar zu sein.

Die durchschnittliche Wartezeit unserer Kunden beträgt 5 Min. und jeder Bürger wird einzeln hereingebeten, nicht nur um einen attraktiven Service, sondern auch um den Datenschutz im Großraumbüro zu gewährleisten.

Unterstützt werden die Mitarbeiter durch eine moderne, leistungsstarke Technik.

Diese Dienstleistungsangebote des Saalfelder Bürgerservice werden per Telefon, Fax und Internet angeboten und ständig erweitert.

Ein Anrufbeantworter für die Nachtstunden wurde im Amt integriert. Diese Bearbeitung erfolgt dann umgehend in den Morgenstunden.

Sorgen und der Wunsch nach Veränderungen werden dem Bürgermeister weitergeleitet.

Wir sind ein moderner Dienstleister, Bürgerfreundlichkeit und Kompetenz sind unsere Ziele.

Dazu ist das einzig Dauerhafte, sich ständig zu verändern, sich immer wieder auf das Neue, auf die Wünsche der Saalfelderinnen und Saalfelder einzustellen.

Angelika Zimmer
Leiterin Bürgerservice



**Freitag, 20. Juni 2008
19 Uhr, Hoher Schwarm**

Jugend in Concert, Live-Acts, Reggae, Hip Hop und Pop mit Cellolitas – „Spaß ist Kunst,“.

Charmanter, schräger, schockiger und schmalziger wird Popmusik nie wieder dargeboten.

Marianne Rosenberg meets Ramones, wenn Füße Rock`n Roll tanzen, die Hüften im Samba-Rhythmus zucken, der Kopf ohne Hemmungen headbanged und die Hände Offbeat klatschen.

Jamaika in den 50ern, Dresden in den 60ern, London in den 70ern, Berlin in den 80ern und Tokio in den 90ern. - Eins ist sicher : They will be back.

The Riffs – Ja, genau. The Riffs, eine der dienstältesten Brit-Ska Bands, die sich seit 15 Jahren munter tummelt und immer wieder mit ihrer mitreißenden jamaikanisch orientierten Musik und dem unwiderstehlichen britischen Pop-Appeal, die Mundwinkel jedes Ska-Liebhabsers nach oben schiebt. Wer bei den melodiosen und mitreißenden Songs der Riffs ungerührt an der Theke lehnt, kann kein guter Mensch sein.

Dr. Ring Ding – Als Entertainer im wahrsten Sinne des Wortes und stilistisch in der gesamten Bandbreite der jamaikanischen Musik zuhause singt er sich locker von Englisch zu Patois zu Deutsch und Französisch. Er ist fester und unverzichtbarer Bestandteil der internationalen Reggae-, Dancehall- und Ska-Szene. Seine Shows garantieren gute Laune und positive Stimmung.

Als einer der ersten Künstler in Deutschland, die stilübergreifend über die Ska- und Reggae-Szenen hinaus wirkten, öffnete er so manches Ohr und Herz für die „Good Vibes“ seiner Lieblingsounds...

im Vorprogramm:
Brake-Dance, Gaukler, Feuerspucker, Lichtshow

19 Uhr, Marktplatz

Der Saalfelder Festring präsentiert:

Die große Oldienacht mit

Chris Andrews - über 40 Jahre Yesterday Man,

The Lords, der deutschen Beatlegende,

The Marmalade, der Spitzengruppe aus den 60ern,

Dave Dee, ein absoluter Top-Act live und der

Golden Sixties Band aus Erfurt

Eintritt frei zu allen Veranstaltungen auf dem Saalfelder Marktplatz und am Hohen Schwarm.

„Saalfelder Jubiläumsbrot“ erstmals präsentiert

Bäckermeister Walther überreichte am 3. April 2008 in seiner Filiale direkt am Saalfelder Marktplatz das erste „Saalfelder Jubiläumsbrot“ an Bürgermeister Matthias Graul. Anlässlich des Jubiläumjahres „800 Jahre Saalfelder Stadtrecht“ hat Bäckermeister Manfred Walther ein spezielles Roggen-Dinkel-Brot entwickelt, das ab sofort unter dem Namen „Saalfelder Jubiläumsbrot“ verkauft werden wird.

Nachdem die „Saalfelder Schokolade“, erhältlich als Vollmilch

und Edelbitter, bereits zu einem Verkaufrenner geworden ist, wird nun die neue Brotsorte die Erfolgsgeschichte mit ausgewählten Produkten fortsetzen. Jedes Brot ist mit einer Banderole versehen und wird so zum wohlschmeckenden und attraktiven Werbeträger für das Saalfelder Festjahr 2008.



Hauptsponsor



Co-Sponsor

10-jähriges Bestehen des Wandervereins Saalfeld e. V.

Am 29. März 2008 trafen sich aktive Mitglieder, ehemalige Mitglieder und Gäste, unter ihnen der Bürgermeister der Stadt Saalfeld, Herr Graul und der Vorsitzende des Kreissportbundes, der Sportfreund Burmeister, um das 10-jährige Bestehen des Wandervereins Saalfeld e. V. mit einer kleinen Wanderung und einer Feierstunde in der Gaststätte Köditzbrunnen zu feiern.

Der Vereinsvorsitzende Wanderfreund Haberland ging in seiner Festrede auf die Geschichte und das vielfältige 10-jährige Vereinsleben ein. Der Wanderverein organisiert regelmäßig Wanderungen und Radwanderungen in der Region, aber auch Wanderfahrten in verschiedene Regionen Deutschlands. Der 105. Deutsche Wandertag im Städtedreieck und andere Wanderhöhepunkte wur-

den und werden weiterhin aktiv vom Wanderverein unterstützt.

Am 21. Juni 2008 lädt der Wanderverein Saalfeld zu einer Wanderung von Kaulsdorf nach Saalfeld/Markt entlang dem Europäischen Bergwanderweg ein. Und zwar in zweifacher „Jubiläumsangelegenheit“: zum einen im Rahmen der Festwoche anlässlich des Jubiläums „800 Jahre Saalfelder Stadtrecht“ und zum anderen anlässlich des 25-jährigen Jubiläums des „Europäischen Bergwanderweges“ (eröffnet am 29. Mai 1983).

Die Geselligkeit wird beim Verein natürlich auch gepflegt.

Neue Mitglieder sind im Wanderverein immer herzlich willkommen.

Kontakt zum Wanderverein:
Tel.: 03671 511424 oder
Wanderverein-Saalfeld@web.de

Geänderte Sprechzeiten der Stadtverwaltung Saalfeld

Am 2. Mai 2008 (Freitag nach Himmelfahrt) bleibt die Stadtverwaltung Saalfeld einschließlich dem Bürgerservice, Markt 6, geschlossen.

Am 3. Mai 2008 ist der Bürgerservice von 9 bis 12 Uhr geöffnet.

Wir bitten um Beachtung dieser Regelung.

Mitmachen – Vielfalt schaffen!

Stadt Saalfeld und Thüringer Forstamt Leutenberg laden ein zu gemeinsamer Pflanzaktion am 19. April im Saalfelder Stadtwald

Im Saalfelder Stadtwald liegt der erste und einzige in Thüringen ausgewiesene Erholungswald. Damit erwächst der forstlichen Pflege und Bewirtschaftung im gesamten Stadtwald die Pflicht zur besonderen Berücksichtigung des Gemeinwohls und der Waldbesucher. Ein gesunder Wald, der zugleich reich an verschiedenen Baumarten ist, kann diese Wohlfahrtswirkungen zusammen mit den Schutz- und Nutzfunktionen des Waldes am ehesten garantieren.

Für Samstag, den 19. April 2008, laden nun die Stadt Saalfeld und das Forstamt Leutenberg interessierte Bürger der Stadt ein, junge Bäume für einen solchen bunten und stabilen Wald selbst zu pflanzen. Ausgesucht für die Pflanzaktion wurde ein durch den Sturm „Kyrill“ geschädigtes Waldstück

am Breiten Berg. Forstleute werden mit Rat und Tat zur Seite stehen. Bürger mit Interesse und Tatkraft werden am besagten Tag um 09:00 Uhr am Lärchenhölzchen oberhalb der Thüringen-Kliniken vom Förster in Empfang genommen. Da nicht im Akkord sondern mit Bedacht gepflanzt werden soll, sind Familien mit Kindern ausdrücklich willkommen.

Rückfragen jederzeit gern an:

Karl-Heinz Dehmel
Grünflächenamt Saalfeld

Markt 6
07318 Saalfeld
Tel.: 03671-598367

Daniel Heinrich
Thüringer Forstamt Leutenberg
Ilmtal 37

07338 Leutenberg
Tel.: 036734-23221

Stadt Saalfeld will Bildungschancen für Kinder und Jugendliche verbessern

Seit Beginn dieses Jahres nimmt die Stadt Saalfeld als Pilotkommune am Thüringer Bildungsmodell „Neue Lernkulturen in Kommunen“ teil.

Die vielen in Saalfeld mitwirkenden Akteure möchten die Bildungschancen für Kinder und Jugendliche verbessern, indem sie sich über ihre Arbeit austauschen, Übergänge künftig so gestalten, dass die guten und vielseitig bestehenden Konzepte in der Arbeit mit Kindern, Jugendlichen und Eltern noch effizienter aufeinander abgestimmt werden und ein noch stärkeres regionales Miteinander auch außerhalb von Schule etabliert wird.

Bildung wird als gemeinsam verantworteter und gemeinsam gestalteter Prozess in unserer Stadt verstanden.

In einem gemeinsamen ganztägigen Workshop am 9. April 2008 haben Beteiligte aus Schulen, Kultureinrichtungen, Vereinen, Institutionen und Kindertagesstätten u.v.m. gemeinsam konkrete Zielstellungen für die Zusammenarbeit und die Etablierung der „Neuen Lernkultur“ in Saalfeld zu erarbeitet.

Thematisiert wurden konkret die Beibehaltung und der Ausbau bestehender Kooperationen und Handlungsansätze zu den Bildungsprozessen in Saalfeld, die Aufnahme neuer Partner in die Kooperationen sowie der erforderlicher Fortbildungs- und Unterstützungsbedarf bei der Verwirklichung der Vorhaben.

N. Neumeister
Amt für Jugend/Sport/Soziales

3. Saalfelder Familientag

Am 19.04.2008 von 14 bis 17 Uhr führt das Lokale Bündnis für Familien in enger Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung Saalfeld den nunmehr 3. Saalfelder Familientag im „Meininger Hof“, Alte Freiheit 1, durch.

Wie bereits in den vergangenen Jahren ist es Anliegen dieser Veranstaltung Familien über die Vielzahl bestehender

- Hilfs-,
- Betreuungs-,
- Bildungs- und
- Freizeitangebote für Kinder, Jugendliche, Familien und natürlich auch Senioren zu informieren.

In einer Luftballonaktion kann man unter dem Motto „Das wünsche ich mir für mich und meine Stadt“ seine ganz persönlichen Wünsche mit einem Luftballon auf die Reise schicken.

Besucher und Gäste dieser Veranstaltung erwarten ebenso vielfältige Mit-Mach-Angebote und kul-

turelle Beiträge. Zahlreiche Träger, Vereine und Institutionen nutzen diese Möglichkeit der Präsentation wie bereits zu den Aktionstagen in den vergangenen Jahren. Vorgestellt wird auch das Projekt „Sprachrohr - den demografischen Wandel gemeinsam gestalten“. Schüler des Heinrich-Böll-Gymnasiums haben im Rahmen einer Seminarfacharbeit gemeinsam mit weiteren interessierten Jugendlichen den demografischen Wandel in Saalfeld erkundet und dokumentiert.

Entstanden ist unter anderem ein 55-minütiger Film, der widerspiegelt, wie Saalfelder Bürger und Personen des öffentlichen Lebens die derzeitige Situation einschätzen, die Zukunft Saalfelds sehen. Aber auch erste Ideen für ein Miteinander der Generationen und die zu schaffenden Voraussetzungen hierfür wurden entwickelt. Für Essen und Trinken ist ausreichend gesorgt.

Aktuelle Veranstaltungsinformationen

im Internet unter

www.saalfeld.de

Mitmachen beim Girls' Day - Mädchen-Zukunftstag!

Am 24. April 2008 ist Girls' Day - Mädchen-Zukunftstag! Zahlreiche Plätze in Unternehmen und weiteren Einrichtungen stehen zur Zeit schon bereit. Dort können Schülerinnen in Berufsbereiche schnuppern, in denen bisher erst wenige Frauen arbeiten. Dank der spezifischen Ansprache von Mädchen bietet der Girls' Day die Möglichkeit, technikahe Berufe frei von Geschlechterklischees bei spannenden Mitmach-Aktionen auszuprobieren.

„Neue Wege für Jungs“ – auch für Jungen gibt es in diesem Jahr Schnupperangebote aus den Bereichen Erziehung, Gesundheit und Verwaltung. Der Arbeitsmarkt verändert sich und damit auch die Zukunftschancen für junge Männer. Wer seine beruflichen Chancen auf dem Arbeitsmarkt erhöhen will, muss kompetent und flexibel sein. Soziale Kompetenzen sind gefragt.

Schülerinnen und Schüler der Regelschule „Geschwister Scholl“ und der Regelschule Gorndorf nutzen die Angebote zum Girls' Day in Saalfeld und freuen sich auf interessante Stunden in den Unternehmen, Einrichtungen und Behörden. Die Sabel Schule Saalfeld gestaltet mit Schülerinnen diesen Tag an ihrer Schule

und bietet unter anderen Einblicke in den Ausbildungsbereich Technische/r Assistent/in für Informatik.

In Saalfeld beteiligen sich in diesem Jahr

EPSa Elektronik Präzisionsbau Saalfeld GmbH

Trumpf Medizin Systeme GmbH Deutsche Bahn AG, Regionalnetz Thüringer Becken – Südthüringen, Bereich Saalfeld

Vattenfall Europe Generation AG & Co. KG, Ausbildungsstätte Hohenwarte

SRB/ Offener Kanal Saalfeld e. V. Medizinische Fachschule Saalfeld ASB Kindergarten Stauffenbergstraße

Kindergarten der Evang. Stiftung Christopherushof, Villa Kunterbunt

Agentur für Arbeit Saalfeld und die Stadtverwaltung Saalfeld. Die Bereitschaft der aufgeführten Unternehmen hat es uns ermöglicht den Girls' Day – Mädchen-Zukunftstag erneut zu organisieren und „Neue Wege für Jungs“ zu gehen.

Wir bedanken uns bei diesen Unternehmen.

**Stadtverwaltung Saalfeld
Gleichstellungsbeauftragte
Agentur für Arbeit Saalfeld
Berufsberatung**

Ausschreibung zum Bandwettbewerb anlässlich des Saalfelder Volksfestes 2008

Wann: 14. /15. und 17. Juli 2008
Jeweils ab 18.00 Uhr
Wo: Festplatz am Weidig, Saalfeld

Teilnehmen können Jugendliche:

- die Spaß an Musik haben,
- die eigene Instrumente besitzen
- mit oder ohne eigene Anlage,
- nicht älter als 20 Jahre sind,
- noch keine Auftritte als Semiprofi o.ä. hatten,
- Wohnsitz im Landkreis Saalfeld-Rudolstadt oder Saale-Orla-Kreis haben

Wertung:

- mindestens vier selbstgewählte Stücke müssen vorgetragen werden, davon 2 eigene Titel und 2 Coverversionen
- die Anzahl der anwesenden Fans wird ebenfalls mit in die Wertung einfließen
- eine Jury wird den Auftritt bewerten,

Preisgeld:

- Die Sieger-Band erhält ein Preisgeld in Höhe von 300,- Euro von der Stadt Saalfeld zur Verfügung gestellt.
- Die Zweitplatzierten erhalten einen Sachpreis der Firma Medi Max Günther - Saalfeld

Sonstiges:

Jede Band darf nach ihrer Darbietung und Bewertung durch die Jury noch mindestens 45 Minuten spielen, soweit das Repertoire ausreicht. Bei mehr als 9 Voranmeldungen entscheidet das Los zum Auswahlverfahren für den Auftritt an einem der 3 Tage.

Anmeldung über:

Stadt - & Regionalmarketing, Herr Bock, Markt 1, 07318 Saalfeld, Tel. 03671 / 598 374, Fax. 03671 / 598 183

Anmeldeschluss ist der 9. Mai 2008